

# AAN BUITENLIEDEN EN ANDEREN.

De Ondergeteekende syne Buiten Aaffaire van die hand geset hebbende, maakt by dese bekend aan syne Buitens Vrienden en het Publiek in het algemeen, dat hy weder syne oude besigheid in die Stad heeft begonnen te NO. 10 BREESTRAAT, over het voormalig Komedie-huis (nu St. Stephen's Kerk); alwaar sy kunnen voorzien worden met allerlei Negatieve Goederen van die beste kwaliteit en tegen die blyklike prysen. Ook kunnen BUITENLIEDEN geryf word met LOGIES, benevens STALLING en VOEDER van Paarden.

MELT JACS. BRINK.

Worcester Handels Bank.

## 200 Gereserveerde Aandeelen.

VERSCHEIDENE aanzoeken by Directeuren deser Bank V gedaan synde, ten uitreiking van de gereserveerde aandeelen, wordt by dese kennis gegeven, dat Directeuren door hen ontvangen zullen worden tot den 31 Maart astante, voor het gehel der aandeelen, tegen niet minder dan £ 9 per aandeel. Op last van Directeuren,

J. G. VAN H. TULLEKEN, Kassier.

Worcester, 7 Feb. 1857.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met daarachteropgesteld naas de Buiten-Districten verzend.

Terms:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-districten voor de tien Nummers in derselver gekoel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stof van die Maandags Courant (in een taal) by syne en Suppliment tot die Donderrdag Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

Prys 8d. per enkele Nommer.



Published at No. 92 Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of thematter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.

\*\* Single Paper 8 pence.

# De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein; De Hr. J. C. Hommey, Burgersdorp; De Hr. G. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterhak, Caledon; De Hr. P. C. van Eijkens, Clanwilliam; De Hr. D. Vermont, Colberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaf-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hout-tentat Holland; De Hr. N. Meyer, Ez. Hartenbach district Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. A. da Villiers, Paarl; De Hr. D. Taubert, Suidelands; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. — Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. F. J. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addy, Wellington Aseeling Paarl; De Hr. C. Beck, Lt. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Faure-Smith, C. A. Neder, Middelburg; De Hr. P. W. O. Auret, Robertson; De Hr. Thomas Melville du Toit, Port Elizabeth.

DEEL XXVII.

DONDERDAG DEN 26 FEBRUARY 1857.

No. 2218.

## ZUID-AFRIKAANSCHE ASSOCIATIE.

VERKOOPING VAN KOSTBARE VASTE

## EN LOSSE GOEDEREN.

In den Boedel van wylen Mevrouw de Weduwe Wylen den heer JAN RUTGERS, geb. MULLER.

DE Testamentaire Executeuren des gezegden Boedels, zullen op de plante zelve doen verkoopen.

## OP HEDEN, DEN 26 FEBRUARY 1857,

EN VOLGENDE DAGEN.

TEN 11 URE 'S VOORMIDDAGS,

## BY DEN OP EN AFSLAG,

In geschikte Percelen, afzonderlyk en te zamen,

## Al de Vaste Goederen, daartoe behorende,

BESTAANDE IN, ALS VOLGT:

1. Eeu HUIS, gelegen in Nieuwe Marktstraat, de gewezen woning van Mejufvrouw RUTGERS, behoudende verscheidene grote Kamers, met stal, Buitengebouwen, enz., en twee Pakhuizen onder Dubbele Verdieping daar annex.

2. HUIS met BAKKERY, gelegen als boven, in de Nieuwe Marktstraat, vlak over boven genoemde Eigendommen, thans bewoond door den heer KOBE, Schoonzoon van de overledene, eenne maandelyksche huur van £ 7 16s. opbrengende. Dit Eigendom is zeer geschikt tot eene Bakkerij, welke daarin een geruime tyd met succes is gedreven geworden.

3. TWEE PAKHUIZEN, achter de laastgenoemde Gebouwen, front makende naar Rutgersstraat, en een Huis daar annex, front makende naar het Strand, ook een goede huur opbrengende.

4. HUIS in Silkerstraat, door Mejufvrouw McLAGLAN bewoond, en waarin een Negotie Winkel gehouwen wordt.

De boven genoemde Eigendommen, en vooral de drie eerstgenoemde, grenzend aan de Kaapstaalse Markt, en in eenne linie met den Onder Tol synde, langs den weg waarvan byna elk ryning, de stad binnekommende en verlatende, verpligt is te loopen, zyn boven alle anderen de geschikste voor eene Kantien, of een Logement, als ten vollen door ondervinding is bewezen geworden.

De LOSSE GOEDEREN, bestaande in het gewoon assortiment Sofas, Stoelen, Tafels, Kleederkasten, Glas, Arde- en Pleddywerk,—alsook een fraaije Phaton en Molwagen, met Paard en Tuig compleet.

## Wynen, enz.

Tussen 6000 en 7000 Bottels oude Kaapsche Wyn van de beste qualiteit en eenne grote hoeveelheid uitmuntende Kaapsche en Vremde Wynen, (gebotteld en anderius; alsook Jenever, Brandewijn, Likeuren, enz. enz.)

## Het Vatwerk,

Bestaande in een buitengemeen assortiment zes-legger Stukvaten, Ryders, Amen, Halfamen Oxhoofden, enz. enz.

Benevens Kelder- en Kantien Gereedschappen en Meubelen, en eenne party ledige Bottels, enz. enz.

## Liberale Bonus zal worden gegeven.

A. A. RUTGERS,  
J. K. RUTGERS,  
A. DENYSEN,  
Secretaris der Z. A. Maatschappij, Executeuren Testamentair.

Kaapstad, Kerkplein, No. 3,  
Den 26den February 1857.

De Heer J. G. STEYTLE, Gz., Afslager.

## gesloten Tenders

ZULLEN worden aangenomen ten Kantoer van de Protecteur Assuransie Maatschappij, tot ZATURDAG, den 28 dezer, ter herstelling van zeker afgebrand Dak, gebou, gelegen achter die Tol op die plaetse Altoma, met eenne reparatie der schade aan een Gebouw onder Plat daar annex, veroorzaakt door dien brand. Voor byzonderheid vervoeg men zich op het Kantoer van de Protecteur. Op last van Directeuren, S. de KOCK, Sec.

## Verhuisd,

VAN de WALESTRAAT na LOOPSTRAAT, HOEK VAN BLOEMESTRAAT, over het huis van den Heer W. STEENSMAN.

N. J. LOTZ, Sen.

Berigt aan Crediteuren.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES NICOLAAS Knoor, van de Paarl.

ALLE personen die vermeende crediteuren te syn in boven genoemde Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat die Ondergeteekenden behoorlik gekozen en bevestigd zyn als gezamenlyke Curatoren van gemelden Boedel; en alle personen die van gemelden Boedel verschuldig zyn, worden verzocht hunne schulden dadelyk te betalen aan den tweeden Ondergeteekenden, asyn syn Kantoer, Paarl, by verzuim waarvan zy in regen zullen worden vervolgd.

Paarl, 12 February 1857.

D. A. de VILLIERS, Gezamenlyke

C. J. SMUTS, Curatoren.

## Publiek Examen.

OUDERS in verwijderde gedelten der Kolonie of ook over die Grenzen woonachtig, wier Kinderen aan myne zorg syn taevoerden, gelieve deze vroegelyke kennisgeving te ontvangen, dat het halfjaar Examens aan myn Instituut op den 10den Maart staan, en die volgende dagen bepaald is, tot welas bywoning, in dien mogelyk, die ondergeteekende hen wijszaamh uitoordigt.

A. N. E. CHANGUION.

## KAAP DE GOEDE HOOP

## GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW.

## Prys voor Dorschmachines.

ENEN pris van £ 10 zal gegeven worden door het Kaap de Goede Hoop Genootschap van Landhouw, voor die best Dorschmachine, geschikt voor kolonial werk. De Machines zullen openlyk beproefd worden op die plaet van den Heer Moestart, te Mowbray, op WOENSDAG den 11 Maart 1857, te half 11 ure a.m.

Koorn en Haver in het Stroo zullen verschafft worden.

Op last van het Committee,

J. G. STEYTLE, Sec.

# Executeurs Kamer.

## TENDERS

### Voor Aandeelen in Maatschappijen.

In den Insolventen Boedel van J. G. STEYTLE, Gz.

TENDERS voor al die volgende Aandeelen, of een gedeelte daarvan (buiten de verklaarde dividenden), zullen aan het Kantoer van de Executeurs Kamer worden ontvangen, tot ZATURDAG, den 28den desen, nemelyk:

171 Union Bank  
30 Paarl  
30 Port Elizabeth Handels Bank  
1 Zuid-Afrikaansche Assurantie  
20 Port Elizabeth Voogd en Trust Maatschappij

4 Proteetuer  
10 Kaapde Goede Hoop Trust Assurantie Maatschappij

10 Paarl Omibus.

C. J. C. GIE, Gz.  
J. J. HOFMEYR, Curatoren.

Kaapstad, 16 February 1856.

### Vereenigde Paarsche Omnibus Maatschappij.

DE Omnibus sal van MAANDAG den 2 Maart aantstaande, vertrekken van de Paarl te half 6 ure des morgens en van die Kaapstad ten 1 ure des namiddags, tot nadere kennisgeving.

Op last van Directeuren, J. H. VAN ENTER, See.

## Publieke Verkooping

### Op de plaats Keldersfontein, aan Riebeekskasteel.

In den Boedel van wylen den heer PIETER ABRAHAM VAN DER WESTHUYSEN, Sen.

### OP DINGSDAG EN WOENSDAG,

DEN 3 EN 4 MAART 1857,

VAN al de losse Goederen behorende tot opgem. Boedel, bestaande in—als volgt:

### Landbouwgereedschap.

1 Tent en 3 open Paardenwagens, 3 Karren, 4 spannen Wagentuigen, 2 paart Kartuigen, 3 spannen Ploegtuigen met Lysels, 2 spannen gedraaide Stinkhouten Jukken met Trektouw, Kiemen en Stroppen, 1 Zadel en Toom, 6 Ploegen, 32 aangelegde Ploegscharren, Eggen, Graven, Pikken, 34 vellen en zeilen Muddenzakken, sellen Kribben, 1 Koornharp, Schepels, Vloergereedschap, een komplette Smidsharp, Timmermans Gereedschap, Liggers, Halfaman, groot Meelkisten, Karren, en hetgeen verder tot een Boerdery behoort, alles in een goede en nette orde, zoo als wel bekend is.

### Levende Have,

26 Wel gedresseerde Trek- of Wagenpaarden,  
3 Goede Rypaarden,  
3 Jonge Hengsten,  
13 Antieke paarden of Merries,

55 Antieke boesten, waaronder zyn extra melkgewende Koepjen,  
190 Hamels, kapader Bokken en aantel Schapen en Bokken.

Het VLE bevindt zich in eenne goede konditie en de Paarden zyn niet afgewerkt.

### Granen, enz.

350 Mudden Koorn,  
300 Dito Haver,  
120 Mudden Garst,  
25 Dito Rog,  
15 Vrachten Koora Kaf,  
10 Dito Haverstroo,  
2000 Bosken Dekstroo.

Zy die ziel van goed Zasdieren en Haver wenschen te voorzien, zullen wel doen deze Verkooping by te wonen. De Haver is van gewassen Zaad, zonder braud en goed tot rytheit gekomen. Het is tevens ook eenne schoone gelegenheid voor Speculatoren in Granen, om hun voordeel te maken.

### Huismebelen.

Anatz en andere Tafels, gepolyte stinkhouten en andere Stoelen, Kleederkasten, Kisten, Ledekanten, Kastelen, veder Bedden, Glas- en Aardewerk, enz. Keukengereedschap; ook twee Geweren, enz. enz.

### En Eindelyk,

120 Vrachten Paarden, Schapen en Beesten Mest en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden te veel om te beschryven.

Malmesbury, 11 February 1857.

H. H. LOEDOLFF, Testamentaire Executie.

For zichzelven en Mede-Executrice.

De Heer J. W. MOORRIES, Vendu-Adm.

### EXTRA KOORNPLAATS TE HUUR.

OP boven genoemde Verkooping sal almede te huur worpen opgeveld, het halve Aandeel van den Minderjarige HUGO AMOS VAN DER WESTHUYSEN, in die plaet Keldersfontein, gelegen aan Riebeekskasteel, in die Afdeeling van Malmesbury, groot 890 morgen en 270 kwaadraad roeden. Daar deze plaet te wel bekend is als hebbende uitmuntende Zaad en Weiland en tevens voorzien synde van goed en overvoldig Water het geheele jaar door, behoeft derzelve geen verdere omschrywing.

Die konden en voorwaarden van verhuur zyn te verneuen by H. H. LOEDOLFF, Testamentaire Voogd. Voor zichzelven en Mede-Testamentaire Voogdesse. Malmesbury, 11 February 1857.

### 10 Aandeelen in de Protecteur Brand en Levens Assurantie Maatschappij.

Behorende tot den Boedel van wylen den Heer PIETER AB

## PUBLIEKE VERKOOPING TE RIVERSDALE EN HEIDELBERG.

DE Ondergeteekende voornemens zynde syn BUITEN HANDEL op te geven, zal per publieke Vendutie verkopen op

## Maandag, 2 Maart,

EN VOLGENDE DAGEN,

Al zyne Handels en Vaste Goederen, gelegen te Riversdale  
BESTAANDE IN

### VASTE GOEDEREN,

I. Twee Erven, gelegen in Kerkstraat, tegen over de Markt,

Met grote GEBOUWEN, bevattende een sterk en gemaklyk WOONHUIS, met STALLING en WAGENHUIS en PAKHUIZEN voor den Handel op een grote schaal.

Die EIGENDOM zal eerst in drie Perceelen worden opgeveild en vervolgens te zamen, daar hetzelfe te groot kan worden beschouwd voor een persoon, en gemaklyk in drie Perceelen verdeeld kan worden, elk een goede front hebbende, en met weinig kosten kunnende worden ingesloten.

#### II. EEN ERF.

tegen over de NEDERDUITSCHÉ HERVORMDÉ KERK, zeer geschikt tot den opbouw van een Woonhuis en Pakhuis.

III. Drie Erven. Nos. 1, 2 en 3. Letter F. gelegen in Kerkstraat

#### IV. TWEE ERVEN.

voorheen het Eigendom van Kapitein RAINIER, en gelegen tegen over zyne gewezene Woning en thans bewoond door den Resident Magistraat.

#### V. Een kostbaar Erf in Mosterdstraat.

Na de Verkooping der Vaste Goederen zullen zonder reserve worden verkocht, een grote algemeene en wel uitgezochte voorraad Koopmanswaren, bestaande in elk artikel door de Ingezette vereisch, welke gevuld zal worden door een grote hoeveelheid fraaye nuttige en sterke Meubels; en eindelyk, —Wagens, Karren, Paarden, ens. enz. enz.

#### Liberaal Crediet zal worden gegeven.

En het meeste van het Geld kan op Renten blyven.

## TE HEIDELBERG, OP VRYDAG DEN 6 MAART 1857.

### TWEE ERVEN,

Gelegen in het verkieksyst gedeelte des Dorps, met een fraai en ruim Gebouw, geschikt tot een respectabel Huisdienst, thans gebouwd wordende.

#### Verscheidene Even in dit Dorp.

De meesten waarvan regt op Water ter BEVOCHTING hebben, —als ook een groot en algemeen

#### ASSORTEMENT KOOPMANSWAREN,

EN DE KOSTBARE PLAATS TE "POTTEBERG," GENAAMD

#### "BUFFELS FONTEIN."

#### Verscheidene Kostbare Erven te Malagas.

Op een waarvan een GEBOUW staat, geschikt tot een PAKHUIS, zyn uit DE HAND TE KOOP, en indien niet voor SEPTEMBER verkocht, zullen dezelve in de Maand OCTOBER, per publieke Vendutie worden verkocht, en waarvan behoorlyke kennis zal worden gegeven.

Riversdale, 14 January 1857. J. J. TIRAN.

JOSPH BARRY, Afslager.

## PUBLIEKE VERKOOPING

## Te Riversdale en Heidelberg.

ooo

DE Ondergeteekende voornemens zynde den Buitenhondel optegeven, zyl per Publieke Vendutie verkopen, op

## Dingsdag, den 3den Maart aanstaande

EN VOLGENDE DAGEN, INDIEN NOODIG,

AL ZYNE EIGENDOMMEN TE RIVERSDALE GELEGEN,

BESTAANDE IN:

### VASTE GOEDEREN:

#### I. Een Huis en Erf.

Gelegen op den hoek van Maitland en Dixonstraten, thans bewoond door den Wel-Edelen heer R. S. THEUNISSEN, en hebbende Voorhuis, Zitkamer, Eetkamer, 4 Slaapkamers, Kenken, Dispens en Knechtsvertrekken.

#### II. Een Erf anex bovengemelde.

III. Een Erf, met een daaropstaande Cottage,

De hoek van Kerk en Dixonstraten uitmakende, voorheen bewoond door Mejufrouw LITCHING, en thans door den Wel-Edelen heer S. FORSTER. De ligging van dit Erf, is aller centraalst. Het Huis heeft Voorhuis, Eetkamer, vier grote Kamers, Keuken, Dispens, en Water Closet.

IV. Twee Erven gelegen achter de Nieuwe Pastorie,

V. Twee Erven, in de Hoofdstraat,

Onlangs een gedrekte uitgemaakte hebbende van het Eigendom van Dr. EYREIGN. Deze twee Erven zijn ingesloten door eenen stevigen muur, en zyn beplant met uitgezochte vruchtbomen, en voorzien van een Dam, ter bevochtiging in alle saisoenen.

VI. Twee Erven in de Hoofdstraat, gelegen nabij de Engelsche Kerk.

VII. Een Erf, front makende naar de Marktplaats, Beplant met dien fraaien boom (de BLUE GUM) en ingesloten door eenen sterken muur van klippen, een verkijslyk plaat, om daaronder een gebouw te zetten.

VIII. 2-5 Aandeelen of Parten in het Erf genaamd "Maatschappy." Na de Verkooping der VASTE GOEDEREN, zullen zonder reserve worden verkocht, een grote, verscheiden en goed uitgezochte voorraad KOOPMANSWAREN.

Meubelen van de beste soort

Een Paardenwagen op Veren

2 Wagens

Karren op Veren

14 Goede Ry en Trekpaarden

Tuigen, enz. enz. enz.

Te Heidelberg, op Vrydag, 6 Maart,

Acht Erven,

Gelegen in het beste gedeelte van dit bloeiend Dorp.

#### Uit de hand te koop.

Een ERP, gelegen te Malagas, en een ERP, te Mosselbaai.

De Veilecondities zullen voor de Koopers zeer gunstig worden gemaakt

Riversdale, 8 January 1857.

JOSPH BARRY, Afslager.

## Z. A. ASSOCIATIE.

## PUBLIEKE VERKOOPING VAN

## KOSTBAAR VASTGOED, GELEGEN IN DE KAAPSTAD, GROENEPUINT EN NIEUWLAND

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer JOHAN HENDRIK VOS, M. Cz., en nagelateue Weduwe

DE Ondergeteekenden als de Testamentaire Executoren des bovengemelden Boedels zullen te koop aanbieden op de eerst hieronder genoemde plaats, het volgend Vastgoed,

## Op Donderdag, 5 Maart 1857,

TEN 11 URE 'S VOORMIDDAGS.

1. ZEKER HUIS EN ERF, gelegen nabij Kaapstad, ten zuiden van het K. steel, zynde gedeelte van het verdeelde eigendom genaamd Goreplace, zeer geschikt voor personen die gewoon zyn de morgen markt bywonen.

2. ZES STUKKEN GROND, gemarkt Nos. 13, 16, 17, 18, 19 en 20, gelegen aan het westelijk uiterste van de Kaapstad, achter de Leeuwenhart, aan Groene punt, voormalig behorende aan den heer ANDRIES BRINK, Cz.

3. ZEKERE STUK GROND, gemarkt No. 158, zynde gedeelte van de verdeelde plaats genaamd Nieuwland.

4. ZEKERE TWEE STUKKEN GROND, gemarkt Nos. 33 en 34, gelegen in het district van de Kaapstad, achter de Leeuwenhart, aan Groene punt, voormalig behorende aan den heer WILLIAM GADNEY.

5. ZEKERE HALVE AANDEEL in een stuk Grond, gelegen aan Groene punt, aan de N. W. zyde van Leeuwenhart, zynde Perceelen Nos. 4 en 5 van den verdeelde Grond voormalig behorende aan den heer J. G. STEYTLEER, Gz.

Verdere bysonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het Kantoor der Z. A. Associatie.

## Liberale Bonus zal gegeven worden.

Wed. J. H. VOS,  
A. DENYSSEN, Sec. | Test. Executoren.  
Z. A. Associatie.

Kaapstad, No. 3, Kerkplein, 18 February 1857.

De Heer J. G. STEYTLEER, Gz, Afslager.

## KOLONIALE WEESKAMER EN TRUST MAATSCHAPPY.

## PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen den Heer HANS JACOB KRUTZMANN.

## OP MAANDAG, DEN 9 MAART 1857,

EN VOLGENDEN DAG.

DE Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy in hunne betrekking als Testamentaire Executoren, en Mejufrouw de Weduwe KRUTZMANN als mede Executrice in den bovengemelden Boedel, zullen op den plaats zelve, stellig aan den Hoogsten Bieder doen verkopen,

## OP MAANDAG DEN 9 MAART 1857,

Ten half 11 ure precies,

## 8 Kostbare stukken Grond,

met fronten naar vier Straten, gelegen in deze Tafel Vallei, nabij het boveninde van Kloofstraat, zynde gedeelte van het verfied Landgoed WELTEVRDEN, voorheen het Eigendom van den Wel-Edelen Heer J. H. HOFMAYR, zeer geschikt, en expresselyk uitgelegd, voor den opbouw van Zomer Verblyeu.

EN OP DEN VOLGENDEN DAG,

## DINGSDAG DEN 10 MAART 1857,

Ten 10 ure precies.

Aan de Pakhuizen in de Langestraat, naast de Woning van den Wel-Edelen Heer J. ALBERTUS,

EEN UITGEBREID ASSORTEMENT

## Droog en uitgezocht Hout,

BESTAANDE IN OMTRENT

1500 DEELEN, VAN 12 TOT 24 VOETEN LANG

1000 GRYNHOUTEN PLANKEN, 16 TOT 22 DITO DITO

25000 HOLLANDSCHE KLINKERS

10000 BAKSTEENEN.

ALSMEDDE,

Eene grote hoeveelheid Bouwmeesters Gereedschappen en Materialen, te veel om te melden.

J. N. RUSSOUW, Jun. Sec.

Kaapstad, 24 February 1857.

L. P. CAUVIN, Afslager.

## KENNISGEVING.

## Berigt ! Berigt !

DE Ondergeteekende maakt hierdoor aan het Publiek bekend dat hy op zyn eigen kosten met toestemming van den Eigenaar van dat Grond in den Onderste Bokke veldberg, een Weg gemaakt heeft. En dat al diegenen die van gem. Weg gebruik wille maken aan den Onder-

geteekende zullen moeten betalen een Half Kroon voor elken Wagen, en een Ryksdaalder voor elke Kar, ten einde hem in staat te stellen den weg in goede orde te houden.

N. H. MOSTERD.

HENRY BUCKLY.

Onderste Bokkeveld, 2 Feb. 1857.

Gykoroe, George, 17 Feb. 1857.

## Algemeene Boedel en Weeskamer.

## PUBLIEKE VERKOOPING VAN DE WELBEKENDE EN KOSTBARE VASTE GOEDEREN, In de Gravestraat, MET STOOMMOLEN, BAKKERY, ENZ. ENZ. ENZ. Tot den Insolventen Boedel van JN. CAIRNCROSS behorende

## OP VRYDAG,

Den 18 Maart aanst.

Zullen met liberale Bonus worden verhocht.

1. Die Sterkgeboude DUBBELE PAKHUIZEN, in de Gravestraat, met 10 Paardenkracht STOOM MOLEN, van 2 Stellen Steenen, BUITEL MACHINE, enz. kompleet, en waaraan behoort de BESCHUT BAKKERS MACHINERIE, alles in de beste orde.

2. Het WOONHUIS naast de Pakhuizen, hebbende 8 Kamers met Winkel, verscheidene Droog Kamers, en Provisie Kamers, en een grote BAKKERY kompleet, met vijf Ovens, enz. enz.

Er is ene uitmuntende Put op de Plaats, en Water en Gas ingebragt.

Verkooping te 11 ure te beginnen.

J. SHEPHERD, Gz. Gez. R. LE SUEUR, Curatoren.

De heer J. G. STEYTLEER, Gz, Afslager.

## ZWARTLAND.

## PUBLIEKE VERKOOPING

Van Granen, Levende Have, Landbouwgereedschap en Huisraad.

DE Ondergeteekende een gedeelte zyne plaatsen bestoken en verkocht hebbende, heeft besloten een groot gedeelte zyne losse Goederen, public te verkoopen

Op Dingsdag den 17den Maart,

# COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

## PUBLIC SALE,

In the Estate of the late Mr. HANS JACOB KRUTZMANN.

On Monday, 9th March, 1857,  
AND FOLLOWING DAY,

THE Colonial Orphan Chamber and Trust Company, in their capacity as Testimentary Executors, and Mrs. the Widow KRUTZMANN, as Co-Executrix in the above Estate, will cause to be sold, on the Spot, peremptorily to the highest Bidder,

ON MONDAY, THE 9TH MARCH NEXT,  
At half-past 10 o'clock Precisely,

Eight Valuable Plots of Ground,

With Frontage to Four Streets, situate in this Table Valley, near the upper end of Kloof-street, being part of the divided Estate

"WELTEVREDEN,"

formerly the Property of J. H. HOFMEYR, Esq., well adapted and expressly laid out for the erection of SUMMER RESIDENCES.

AND ON THE FOLLOWING DAY,

TUESDAY, THE 10TH MARCH NEXT,  
AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

at the Stores in Long street, next to the Residence of J. ALBERTUS, Esquire, an extensive Assortment of

DRY, WELL-SEASONED, & PICKED WOOD,  
CONSISTING OF ABOUT

1,500 Deals, from 19 to 24 feet long  
1,000 Pine Boards, from 16 to 22 feet long  
25,000 Dutch Klinkers  
10,000 Fire Bricks.

Also a large quantity of Builders' TOOLS and MATERIALS, too numerous to particularize.

J. N. RUSSOUW, Jun., Secretary.

Cape Town, 24th February, 1857.

L. P. CAUVIN, Auctioneer.

## ZWARTLAND.

### PUBLIC SALE OF

### Landed Property.

THE undersigned, making a change of residence, has resolved to sell by public auction, on

Thursday, 19th March.

his well-known and very fertile Corn and Cattle Farm called "Wilde Houten Rag," situated at Eendvogel Valley, district Malmsbury. Said Farm has very excellent arable lands and splendid pasture, and is abundantly supplied with water throughout the year.

#### MOVEABLE EFFECTS.—

A team of well trained Horses  
A Mule  
20 brood Mares  
A covered and an open Wagon, a Cart, Ploughs, Harness and some Furniture.  
J. A. G. VAN NIEKERK.

Zwartland, Feb. 18, 1857.

Messrs. STEYLER & SMUTS, Vendue Adms.

Refreshments will be provided.

## ZWARTLAND.

### PUBLIC SALE OF

### Grain, Live Stock, Agricultural Implements, Household Furniture &c.

THE undersigned having sold part of his Farm to his children, has resolved to sell a large part of his moveables,

On Tuesday, 17th March next,

CONSISTING IN:

40 Breeding Horses, (Mares and Foals),  
70 Breeding Cattle,  
600 Breeding Sheep,  
3 teams well trained Draught Horses,  
1 well bred Stallion, the progeny of Pompey,  
6 Wagons, 3 Carts, 60 Leather Bags, Harness, Harrows, Ploughs, and all sorts of Agricultural Implements;  
LIKewise will be sold,  
100 muids of Corn,  
100 do. Oats,  
All sorts of Household Furniture.

C. F. R. BRESLER.

Zwartland, Feb. 17, 1857.

STEYLER & SMUTS, Vendue Adm.

## ZWARTLAND.

### PUBLIC SALE OF GRAIN, &c. &c.

THE undersigned will hold his Annual Sale on his farm "Klipheuvel," situated at Zwartland, on

Friday, the 20th March,

or

200 muids of Wheat  
250 do. Oats  
50 do. Rye

P. F. DE VILLIERS.

Zwartland, February 18, 1857.

STEYLER & SMUTS, Vendue Adm.

## Strayed

On or about the 12th January last, from my Place, "Enzaamheid," a brown MULE (Mare) 5 years old, not very large.—Whoever can give any information respecting said Mule or returns the same to the undersigned will be rewarded.

Widow JAC. MYBURGH.

## IMPORTANT SALE AT CERES.

THE Undersigned, intending to visit Europe shortly, and contemplating a change in his Business, will offer for Sale, by public Auction, on

Thursday, Friday, & Saturday,

THE 12TH, 13TH AND 14TH MARCH,

1. His well known and extensive assortment of carefully selected STOCK, consisting of almost every article of Merchandise required in a

## COUNTRY ESTABLISHMENT,

Too numerous to be particularized.

### 2. Grain, Bags, &c.

800 Muids WHEAT  
600 Muids BARLEY  
400 MUIDS OATS and RYE  
1200 GRAIN BAGS.

### 3. Ploughs, Harrows, &c.

SWEDISH PLOUGHS  
RANSOM do.  
SPARE SHARES and HEELS

### 4. Timber, Wagonwood, &c.

200 DEALS 3 x 9, in assorted lengths  
200 Do. 3 x 9, 1 and 2 cuts, do.  
1200 F. Et 1-inch POPLAR PLANK  
3-inch SINKWOOD do.  
1-inch TEAKWOOD do.  
80 DISSELBOOMS, 200 AXLES  
60 CART do., 50 LEERBOOMS  
800 LONG SPOKES, 50 AFTER TONGS  
400 SHORT do., 50 FORE do.  
100 FELLIES, 80 HORSE WAGON TONGS  
80 DRAIBOARDS, 80 SCHAMELS, &c., &c.

### 5. Groceries.

BLUE-BEAN RIO COFFEE  
BRIGHT YELLOW SUGAR  
WHITE PATNA RICE  
WHITE SUGAR  
SUGARCANDY, PEARL BARLEY  
SAGO  
LIVERPOOL SOAP, SALT  
CAPE TEA, in 10 catty boxes, &c., &c.

### 6. Fustage, &c.

12 2-LEAGUER CASKS, with STUKVATPORTS and BRASS SCREWS  
8 LEAGUERS, a quantity of Half-Leaguers, Hogsheads, Halfhams, Ankars, and Half Ankars  
2 NEW MULE WAGONS  
1 SECOND-HAND ditto  
3 CARTS  
2 PLEASURE CARTS  
3 Teams Mules, well trained and in excellent condition  
3 Sets Harness, for Ten Mules, with Drag Chain, Swingles, &c., &c.  
A number of well-bred MARES, by the Imported English Horses,

### "Osterley" and "Tugnet."

Two Pairs Thoroughbred Young Horses, 1 Pair Chestnuts, bred at MEIK'S, 1 do. Brown, bred at CORTEZ'S  
Ten Riding and Draught Horses  
Six WELL-BRED COWS, in Milk.

### Sheep.

Seventy-one Merino, Thibet, and Cheviot Rams, out of the best Flocks in Caledon  
EIGHT HUNDRED THOROUGHBRED EWES.

N.B. The above Rams and Ewes are well worthy the attention of Flockholders.

N.B. A Liberal Credit of 4, 6, and 12 Months will be given to Purchasers, for certain amounts.

Refreshments will be provided.

J. H. MUNNIK.

Cape Town, Feb. 12, 1857.

## Erven at Ceres.

Permanent Aqueduct being in course of completion by the Undersigned, at a cost of from £400, which will convey an abundant supply of Water for the use of the Erven, and having received several applications for private Purchase, will cause to be sold by Public Auction,

On Friday, the 13th March,

AT 2 O'CLOCK IN THE AFTERNOON,

## NINETY-SIX ERVEN,

situated in the most eligible part of the newly subdivided Erven at Ceres,

Liberal Bonus will be given

CONDITIONS OF SALE WILL BE MADE CONVENIENT TO PURCHASERS.

Plan of the same may be seen on application to the first Undersigned, at his Office, Cape Town, or Ceres, and to Messrs. ZINN & Vos, Tuitbagh, Auctioneers.

J. H. MUNNIK.  
H. de LANGE VOS.

Cape Town, February 12, 1857.

### Cape of Good Hope Agricultural Society.

#### Prize for Trashing Machines

A PRIZE of £10 will be given by the Cape of Good Hope Agricultural Society, for the best THRASHING MACHINE, suitable for Colonial work. The Machine will be tried publicly at the Farm of Mr. Moeray, at Mowbray, on WEDNESDAY, the 11th March, 1857, at half past 10 a.m.

Wheat and Oats in the Straw will be provided.

By order of the Committee,  
J. G. STEYLER, Secretary.

Paaal, 12th Feb. 1857.

### Notice to Creditors and Debtors.

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS KNOOP of the Paal.

ALL persons claiming to be creditors in the above Estate, are required to take notice that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of Joint Trustee, in the said Estate; and all persons indebted to the said Estate are required to pay their Debts to the second Undersigned, at his office, Paal, forthwith, or proceeding will be instituted against them.

D. A. De VILLIERS, Joint  
C. J. SMUTS, Trustees.

Paal, 12th Feb. 1857.

## MYBURGH & CO.,

Are now landing ex 'Gazelle,'

ADDITIONS TO THEIR EXTENSIVE STOCK OF

STAPLE AND FANCY GOODS,

And expected further SUPPLIES per *Ran* and other Vessels.

## MYBURGH & CO.,

A RE LANDING ex *Pauline Houghton*, from Mauritius,

A lot of BRIGHT YELLOW SUGAR.

## MYBURGH & CO.,

HAVE LANDED ex *Sir George Pollock*, and *Dorsetshire*,

in addition to a general assortment of

STAPLE AND FANCY GOODS,

Potent Belmont and BELMONT SPERM Candles

STARCH, INDIGO, and Thumb Blue, Pearl Barley, RED

AND WHITE LEAD in 14lbs. kegs, PAINTS in 1 and 2

dozen cases, Red, Blue, Green and Mixed, WOOL and

GRAIN BAGS, SADDLERY, &c., &c.

St. George's-street.

### Advertisement.

## AKERS SWFDISH PLOUGHS.

(PATENT NO. 5.)

IN consequence of parties having imported an imitation

Plough of the abovementioned description.—We the Undersigned hereby give notice to our Town and Country Friends,

that we are the only importers of the Genuine Swedish

Plough, Patent No. 5, from AKERS, St. Bruk, (Manufactury) Stockholm, and that those now being imported by others are not only an imitation of the original design of

the Patentee in Sweden.

J. LETTERSTEDT & Co.

Cape Town, January 25, 1857.

THE undersigned are now landing a Fresh Batch of the

above named Ploughs, direct from the Manufactury,

which they offer to the trade at reduced prices, together

with Plough Furniture of every description.

J. LETTERSTEDT & Co.

Prince Street, Jan. 25, 1857.

## J. H. BEYERS

HAS received, per Steamer "IRELAND," Fancy and

Staple Goods, consisting of—

Brown and White Sheetings

Brown and White Punjuns

Brown and White Baftas

Black and Coloured Voerhiz, new patterns

Coloured Prints

California Drab, and other Moleskins,

Ditto Corduroys

Shepherds' Plaids

## SOUTH AFRICAN ASSOCIATION.

### Sale of Valuable Property, MOVEABLE AND IMMOVEABLE.

In the Estate of the late Mrs. CORNELIA MARGARETHA MULLER, Widow  
of the late JAN RUTGERS.

THE Executors Testamentary of said Estate will cause to be Publicly  
offered for Sale on the Spot, on

**THIS DAY, 26th Feb., 1857,**  
AND FOLLOWING DAYS,  
At Eleven o'Clock in the forenoon,  
BY THE RISE AND FALL.

In suitable Lots, separately and together, all the  
IMMOVEABLE PROPERTY

BELONGING THERETO AND COMPRISING AS FOLLOWS.

1. HOUSE, situate in Newmarket-street, the late Residence of Mrs. RUTGERS, containing several large Rooms, with Stable, Outbuildings, &c., and two Double-storyed STORES, adjoining.

2. HOUSES with BAKING ESTABLISHMENT, situate as aforesaid in Newmarket-street, directly opposite the abovementioned Property, at present occupied by Mr. KUBB, Son-in-Law of the deceased, yielding a Rent of £7 10s. sterl. monthly. This Property is remarkably well adapted for a BAKERIE, which has been carried on in the same for a considerable time with good success.

3. TWO STORES at the back of the lastmentioned Premises, facing Rutgers-street, and an adjoining HOUSE, facing the Beach, yielding a good Rent.

4. HOUSE in Selkirk-street, occupied by Mrs. MCLAGLAN, and in which is kept a RETAIL SHOP. The aforesaid Properties, more particularly the three firstnamed, adjoining the CAPE TOWN MARKET, and being in a line with the Lower Toll, along the Road to which almost every Carriage or Vehicle, entering or leaving Cape Town, is obliged to pass, are above all others the most suitable for the purpose of a TAFF, CANTEEN, or LODGING HOUSE, as has been fully proved by experience.

#### THE MOVEABLES,

consisting of the usual assortment of SOFAS, CHAIRS, TABLES, WARDROBES, GLASS, CROCKERY, and PLATEDWARE. Likewise, a HANDSOME PHAETON, and MOLL-WAGON, with HORSE and HARNESS complete.

#### WINES, &c.

Between 6000 and 7000 Bottles OLD CAPE WINE, of the best quality, and a large quantity of superior CAPE and FOREIGN WINES, (bottled and otherwise); also GIN, BRANDY, LIQUEURS, &c., &c.

#### THE FUSTAGE,

comprising an unusual assortment of Six-Leaguer STUKVATS, RIDERS, AUMS, HALF-AUMS, HOGSHEADS, &c. Together with CELLAR and CANTINE IMPLEMENTS, UTENSILS, and FURNITURE, and a Lot of empty BOTTLES, &c., &c.

**Liberal Bonus will be given.**

A. A. RUTGERS,  
J. K. RUTGERS,  
A. DENYSSEN, Sec. to the  
S. A. Association.

Executors  
Testamentary.

Cape Town, Church-square, No. 3, 26th Feb. 1857.

**Mr. J. G. STEYTLE, G.s., Auctioneer.**

## South African Association.

### PUBLIC SALE OF Eligible Landed Property,

SITUATE IN CAPE TOWN, GREEN POINT AND NEWLANDS.

In the Estate of the late JOHAN HENDRIK Vos. M. C. son, Esq., and surviving Spouse.

THE Undersigned as the Executors Testamentary to the abovementioned Estate will offer for Sale at the place first herein mentioned, the following LANDED PROPERTY, on

**Thursday, 5th March, 1857,**  
AT ELEVEN O'CLOCK IN THE FORENOON,

1. Certain House and premises, situate near Cape Town, South of the Castle, being part of the divided property named Goreplace, well adapted for persons in the habit of attending the morning market.  
2. Six Lots of ground marked Nos. 13, 16, 17, 18, 19 and 20, situate at the Western extremity of Cape Town, on the continuation of Buitengracht, being parts of the property formerly belonging to Mr. ANDRIES BRINK, C.Son.  
3. Certain Lot of Ground marked No. 158, being part of the divided Estate called Newlands.  
4. Certain Two Lots of Ground marked Nos. 33 and 34, situate in the district of Cape Town, behind the Lions Rump at Green Point, formerly belonging to Mr. WILLIAM GADNEY.  
5. Certain one half part or share in a piece of ground situate at Green Point, on the North West Side of the Lions Rump, being Lots Nos. 4 and 5 of the subdivided ground formerly belonging to Mr. J. G. STEYTLE, G. son.

Further particulars may be ascertained on application at the office of the S. A. Association.

**Liberal Bonus will be given.**

WID. J. H. VOS,  
A. DENYSSEN, Sec. to the  
S. A. Association.

Executors  
Testamentary.

Cape Town, Church Square, No. 3, Feb. 18th 1857.

**Mr. J. G. STEYTLE, G. son, Auctioneer.**

#### Notice to Debtors.

In the Assigned Estate of P. J. RICHTER. THE Undersigned has received positive instructions from the Assignees in this Estate, to summon all Debtors, as well in Town as in the Country, for payment of their Debts due to the said Estate, unless the amounts thereof be paid to him, at his Office, in Burgstreet, Cape Town, before the end of this month.

J. A. SMUTS, Jun., Attorney at Law.

Cape Town, February 13, 1857.

#### Notice to Creditors and

Debtors.  
In the Estate of the late Mr. PIETER ABRAHAM VAN DER WESTHUYSEN, Sen., and surviving widow Mrs. MAGDALENA PETRONELLA LAMBRECHTS, late of the farm Keldfontein, of Kiebeks Kasteel, in the district of Malmesbury.

All persons having any claims, of what nature soever, against the above Estate, are requested to file the same within two months from this date with the undersigned, and those indebted to said Estate, to settle their debts forthwith.

H. H. LOEDOLFF, Test. Executor,  
for self and Co-Executor.

Malmesbury, Feb. 11, 1857.

## PUBLIC SALE At Riversdale and Heidelberg.

THE Undersigned, intending to give up his COUNTRY TRADE, intends to sell by PUBLIC AUCTION, on

**Monday, the 2nd March,**

AND FOLLOWING DAYS,

The whole of his Commercial and Landed Property,

Situated at Riversdale,  
COMPRISING,

### LANDED PROPERTY,

1. Two Erven

situated in Church-street, opposite the MARKET, with extensive BUILDINGS, comprising a substantial and convenient DWELLING HOUSE, with STABLING and WAGON HOUSE, and STORES for TRADE upon a LARGE SCALE.

This Property will be first put up in THREE LOTS, and then together, as it may be considered too extensive for one Person, and it can be judiciously separated into Three Lots, each having a good frontage, and can be enclosed at a trifling expense.

2. An Erf,

opposite the DUTCH REFORMED CHURCH, well suited for the erection of a DWELLING HOUSE or STORE.

3. Three Erven, Nos. 1, 2, 3, letter E, situated in Church-street.

formerly the Property of Captain RAINIER, and situated opposite his late Residence, and now occupied by the Resident Magistrate.

5. A Valuable Erf in Mosterd-street.

AFTER THE SALE OF THE LANDED PROPERTY, WILL BE SOLD, WITHOUT RESERVE

#### A LARGE GENERAL AND WELL-ASSORTED STOCK OF MERCHANDISE.

Comprising every ARTICLE required by the INHABITANTS; which will be followed by a large quantity of ELEGANT, USEFUL, and SUBSTANTIAL FURNITURE.

And finally.

WAGONS, CARTS, HORSES, &c., &c., &c.

A liberal Credit will be given, and most of the Money can remain on Interest,  
AND AT HEIDELBERG,

**On FRIDAY, the 6th March, 1857,**  
TWO ERVEN,

situated in the most eligible part of the Village, with a HANDSOME and CAPACIOUS BUILDING, suited for a RESPECTABLE COMMERCIAL ESTABLISHMENT, now being erected.

Several Erven in this Village.

THE MAJORITY of which possess the right of WATER for IRRIGATION.  
ALSO, A LARGE AND GENERAL ASSORTMENT OF MERCHANDISE.

And the Valuable Farm at POTTEBERG, called

"BUFFEL'S FONTEIN."

SEVERAL VALUABLE ERVEN AT MALAGAS, one of which has a BUILDING erected thereon, fit for a STORE, are for Private Sale; and if not disposed of before SEPTEMBER, the same will be sold by Public Auction in the Month of OCTOBER, of which DUE NOTICE will be given.

Riversdale, 14th January, 1857.

J. TIRAN.  
JOSEPH BARRY, Auctioneer.

## PUBLIC SALE AT Riversdale and Heidelberg.

THE Undersigned, intending to give up his COUNTRY TRADE, intends to sell, by PUBLIC AUCTION, on

**TUESDAY, 3rd MARCH NEXT,**

AND FOLLOWING DAYS, IF NECESSARY,

The whole of his PROPERTY, situate at RIVERSDALE,

COMPRISSING:

### Landed Property:

#### 1. A HOUSE & ERF,

situate at the corner of Maitland and Dixon-streets, now occupied by R. S. THRUNISSEN, Esquire, and containing Hall, Sitting Room, Dining Room, 4 Bed Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants Apartments.

#### 2. An Erf, adjoining the above Premises,

##### 3. An Erf, with Cottage thereon.

forming the corner of Church and Dixon-streets, formerly occupied by Mrs. LITCHING, now in the occupation of S. POORSON, Esq. The situation of this Erf is most central. The HOUSE contains Hall, Dining Room, 4 large Rooms, Kitchen, Pantry, and Watercloset.

##### 4. Two Erven, situate to the rear of the new Parsonage.

##### 5. Two Erven

In the Main-street, lately forming part of the Property of Dr. EVELINE. These Two Erven are enclosed by a substantial Wall, and are planted with choice Fruit Trees, and are provided with a Dam, for irrigating at all Seasons.

##### 6. Two Erven, in the Main Street, situated near the English Church.

##### 7. One Erf,

facing the Market Place, planted with that beautiful Tree, the Blue Gum, and enclosed by a substantial Stone Wall, an eligible site for the erection of a Building.

##### 8. 2-5 Parts or Shares in the Erf called "Maatschappy."

After the Sale of the Landed Property, will be sold without Reserve, An extensive, varied, and well-assorted Stock of Merchandise.

HOUSEHOLD FURNITURE, of the best description, 1 HORSE WAGON, on Springs, 2 WAGONS, SPRING CARTS, 14 GOOD RIDING and DRAUGHT HORSES, HARNESS, &c. &c. &c.

**At Heidelberg, on Friday, the 6th March,**  
Eight Erven, situated in the best part of this thriving Village.

FOR PRIVATE SALE,

One Erf, situated at Malagas, and one rf at Mossel Bay.

The Conditions of Sale will be made highly favorable to Purchasers.

Riversdale, 8th January, 1857.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

General Estate & Orphan Chamber.

PUBLIC SALE

OF THOSE WELL-KNOWN AND

Valuable Premises

IN GRAVE-STREET,

WITH THE

STEAM-MILL, BAKERY, &c.

Belonging to the Insolvent Estate of JOHN CAIRNCROSS.

WILL BE SOLD, ON

**FRIDAY, the 13th March next,**

WITH LIBERAL BONUS,

1st. Three SUBSTANTIAL DOUBLE STORES in Grave-street, with 10 horse-power STEAM-MILL, of 2 pr. Stones, DRESSING MACHINES, SACK TACKLE, and Machinery complete, and to which is attached the BISCUIT-MAKING MACHINERY, all in excellent order.

2nd. The DWELLING HOUSE adjoining the Stores, containing 8 Rooms; and a large BAKERY complete, with 5 Ovens, &c., &c.

There is an excellent WELL on the Premises, and WATER and GAS laid on.

Sale to commence at 11 o'clock.

J. SHEPHERD, Joint  
R. LE SUEUR, Trustees.

Mr. J. G. STEYTLE, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE

On the farm Kelderfontein, at Riebeek's Kasteel.

In the Estate of the late MR. PIETER ABRAHAM VAN DER WESTHUYSEN, Sen.

**On TUESDAY and WEDNESDAY,**

THE 3<sup>RD</sup> AND 4<sup>TH</sup> MARCH 1857,

OF all the MOVEABLE EFFECTS belonging to said Estate, consisting of the following:-

**Agricultural Implements.**

1. Covered and 3 open Horse Wagons, 3 Carts, 4 span Wagons, 2 pair Cart Harness, 3 span Plough Harness, 2 span stinkwood Yokes, with Tektow, Riems and Straps, a Saddle and Bridle, 6 Ploughs, 32 plough Shares, Harrows, Spades, Pickaxes, 54 skin and canvas mud Bags, canvas Manger, a Corn Harp, Baskets, Floor Utensils, a complete Smith's Shop, Carpenter's Tools, Legumes, half Arms, large Meal Chests, Churns, and whatever else belongs to a complete farm, all in excellent order as is well known.

**Live Stock.**

26 well trained draught Horses  
3 good Saddle Horses  
3 Colts  
13 brood Mares  
55 head of breeding Cattle, among which superior Milk Cows

190 Wethers, wether Goats, and breeding Sheep, and Goats.

The Cattle are in splendid condition and the Horses have not been overworked.

**Grain, &c.**

**Nieuwe Goederen**  
PER "RAN".  
**PORTER, VAN DER BYL & CO.**  
Hebben per bovengem. vaartuig ontvangen een assortiment  
Fyno, fancy en stapel Goederen,  
INSLUITENDE:

G FKLURDR Kremrik Voerhuis en Chits  
Hoyles Plate en Meubel Chits  
Bedford gekleurde en fancy Doekin  
Longcloth Hemden (gewassenen en in dozen)  
Merino Vesten en katoenen Onderbroeken  
Mans, vrouwen en kinder Kousen  
Rorekleur en scharlaken rode Flannel  
Dubbel breedte witte dito  
Wollen en katoenen Breidings  
Kleden met en zonder valle  
Dito ryke syden en Poplin  
Kremrik en Muslim Ryhemdjes  
Zwarte en gekleurde Frans' (in verscheidenheid)  
Witte Bloud en zwarte katoenen Puntjes  
Ryke witte en gekleurde Hoofdjes Lint  
Zwarte en gekleurde Sarinet dito  
Kamerdoek en Mull Muslim  
Effen Kamerdoeksche Zakdoeken, met en zonder  
randen  
Franche Gekoperd en Coburg  
4, 4, 5 en 6-4 zwarte Krip  
Paarl, Onderbaatjes en fancy Knopen  
Lianen en katoenen Band in fancy dozen  
Eau de Cologne en Inkt  
Briefen en Postschap Papier  
Jongens lakenche Petten  
Russel Gekoerd en Gambrein  
Tielkenburg Zeil  
Uitvermeed en Ersteel Meel in blikjes  
Paarl Gort en Split Erwten  
Gemengde Verw en rode Memie  
Gekookte Olie in 1 en 2 gall. Kannen  
Belmont en Sperm Kaarsen, enz., enz.

## DE WINKEL

VAN  
MEJV. MARQUARD,  
IN VERPLAATST NAAR  
NO. 7 WALESTRAAT,  
Hoek van de Nieuwstraat

### Advertentie.

M ET betrekking tot gene Advertentie voorhankende in de laagste uitgaven van eenige der Daablaaden, gevóeld de Ondergetekende (voorheen in No. 94 Buitengracht) zich verpligt, dat die leed wezen te "etelen dat zyn jongste Policie b-schuldiging tegen, of, om de uitgekozen bewooningen van die Aert te bezien, dat die welke nu door anderen worden ingevoerd niet alleen een namaak zijn van den oorspronkelijken vorm van den Zweedschen Ploegen, maar ook zoodi verlof van den gecontroleerden in Zweden zyne naam dragen.

### ADVERTENTI.

#### AKERS ZWEEDSCHE PLOGEN. Patent No. 5.

DAAR zekere personen namaakte Ploegen van bovengemelde soort hebben ingevoerd, zoo geven wij ondergetekenden by deze kenst aan onze Staats en Buiten Vrienden, dat wy de enige importeurs zyn van den echten Zweedschen Ploeg. Patent No. 5, uit AKERS St. Bruk, (Fabriek) Stockholm, en dat die welke nu door anderen worden ingevoerd niet alleen een namaak zijn van den oorspronkelijken vorm van den Zweedschen Ploegen, maar ook zoodi verlof van den gecontroleerden in Zweden zyne naam dragen.

J. LETTERSTEDT & Co.

Kapstad, 25 Jan. 1857.

### PUBLIEKE VERKOOPING IN HET Dorp Wellington.

Op Maandag, Dingsdag en Woensdag,

Den 16, 17, en 18 Maart eerst.

E Ondergetekende voornemens synde een verandering van woning en Nering te maken, heeft besloten op bovenstaande dagen te laten verkopen, syne Vaste en Losse Goederen, bestaande in:

Het wélkende Erf, met de daaropstaande Gebouwen, waaronder een net en gelyke Woonhuis gelegen in ongenoemd Dorp, beplant met jonge Wyngardsoeken en Vruithoven, en alwaar de Handelszaak van mij veel succes wordt voorgetreden.—Verder een uitgebreide Handelsoord Negoci Goederen, Smiswaren, te veel om dezelve te beschrijven, Glazen Kasten, Toonhuisen, Schalen, Balans en Gewichten, Huisraad, enz.

C. W. LOUW, P. R.

Wellington, 23 Feb. 1857.

De Heeren De VILLIERS & HAUTP, Vendu-Adms.

1200 extra vette Hamels.

150 do. Bokken.

Een Namaqua Bul.

O P Morgen, den 27 dezer, zal ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxeenburg, worden verkocht, bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, die met zeer veel zorg worden opgebragt door den Heer J. R. Ross.

J. WEGE, Afslager.

Stellenbosch, den 26 February 1857.

800 Extra vette Kaapsche Hamels,

50 Dito Kapater Bokken.

O P MAANDAG den 2 MAART eerst, zal de Ondergetekende ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxeenburg, laten verkopen, bovengemeld getal Schapen en Bokken in uitmuntende kouditeit.

PIETER DE ROUX.

Den 26 February 1857.

De Heer J. WEZ, Afslager.

1200 extra vette Kaapsche Hamels.

O P DONDERDAG, den 12 Maart eerst, zal de Ondergetekende ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxeenburg, doen verkopen bovengemeld getal extra vette Hamels van 2 en 3 jaren oud, door den Ondergetekende voor const geld ingekocht.

S. J. FOURIE.

Den 12 February 1857.

De heer J. WEZ, Afslager.

Merino Hamels.

O P DONDERDAG den 5 Maart eerstkomende zal de Ondergetekende uit de hand te koop aangeboden op syne plek ENKELVALLEI, Zwartland, 400 extra vette Merino Hamels.

J. N. HAMMAN, Jr.

800 Extra vette Kaapsche Hamels.

D E Ondergetekenden hebben van den heer CHARLES SIMONIS last ontvangen om op MAANDAG den 2den Maart eerst, ter plaatse van Mejuff de Wed. JACOB MAXIMUS, Zenzaamheid, per publieke Vendu te Verkoopen, bovengemeld getal extra vette Kaapsche Hamels die zeker present zullen zyn.

DE VILLIERS & HAUTP, Vendu-Adms.

Paarl, 16 Feb. 1857.

2500 Extra Vette Kaapsche Hamels,

200 Dito ditto Kapater Bokken.

D E Ondergetekende zal op DINGSDAG den 3 Maart eerstkomende, ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, per publieke Vendu laten verkopen, bovengemeld getal extra vette Kaapsche Hamels en Kapater Bokken, welke met groote zorg worden opgebragt door den velekeindigen Togtanger den heer F. F. RETIEF.

S. P. LATEGAN.

Paarl, 16 February 1857.

De Heeren De VILLIERS & HAUTP, Vendu-Adms.

2de Troep.

130 Extra Vette Slaglossen en Koeijen.

E Ondergetekenden hebben van den heer G. VENGETTINI last ontvangen om op DINGSDAG, den 10 Maart eerstkomende, ter plaatse van den Heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke Vendu te verkopen, bovengemeld getal extra vette Slaglossen en Koeijen.

DE VILLIERS & HAUTP, Vendu-Adms.

Paarl, den 23 February 1857.

200 extra vette Kaapsche Hamels,

100 do. do. kapater Bokken.

D E Ondergetekende zullen op ZATURDAY, den 14 Maart eerstkomende, ter plaatse van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke Vendu te verkopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, te worden opgebragt door den heer J. M. STIGLIOLI, en die zeker present zullen zyn.

DE VILLIERS & HAUTP, Vendu-Adms.

Paarl, den 23 February 1857.

120 Extra vette Slaglossen.

O P WOENSDAG, den 4 Maart 1857, zal de Ondergetekende allen verkoopen ter plaatse van den heer DE WAAL, Stikland, bovengemeld getal zware Osse, dweile verzekerd word in eenen uitmuntende staat te zyn, en door my self opgebragt.

P. H. MORKEL.

1700 extra vette gruit, zware Hamels.

O P MAANDAG den 9 Maart 1857, zal de Ondergetekende ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, laten verkopen bovengemeld getal uitmuntende Hamels, zoas nog van dat jaar niet zyn opgebragt.

P. H. MORKEL.

600 Extra vette Hamels,

200 Dito Merinos,

100 Dito Kapater Bokken.

O P MAANDAG den 23 Maart 1857, zal worden verkocht door den heer JAN DE WAAL, Saxeenburg, bovengemeld getal Schapen en Bokken, zorgvuldig opgebragt door den heer A. P. LOTTER, van Fransehoek.

HAMILTON ROSS & CO.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adms.

2500 extra vette Hamels,

2000 Dito Merinos,

1000 Dito Kapater Bokken.

O P MAANDAG den 23 Maart 1857, zal worden verkocht door den heer JAN DE WAAL, Saxeenburg, per publieke Vendu te verkopen, bovengemeld getal extra vette Hamels.

G. H. PRATORIUS.

25 Feb. 1857.

B Y den Ondergetekende te Stellenbosch loopt bevindt

Zich een roode Os met witte wangen.—De eigenaar kan dezen terug terug bekomen mit betrekkinge de kosten der advertentie.

D. H. JOUBERT.

19 Feb. 1857.

GEDROST.

G EDROST op den 12 FEBRUARY 1857, des Ondergetekenden geappteerde Bisteroont met name ADRIAAN, oud 12 jaren, had aan een blauwe fluwéle Broek en een gestreepte Bisteroont, welke op de dag van Verkoop zullen worden voorgebragt.

J. N. HAMMAN.

Test. Executoren

T. N. REDELINGHUYSEN, voor henzelven en

H. L. DE VILLIERS, M. de Executrice.

Vendu Kantoor, Tulbagh, 17 Feb. 1857.

ZAAK & VO, Vendu-Adms.

J. M. LOUW.

### BERIGT AAN DEBITUREN.

In den gesigneerde Boedel van P. J. RICHTER. D E Ondergetekende heeft stellig last bekomen van de gesigneerde in dezen Boedel alle uitgaende soel in de stad als buit te dagvaarden tot betaling huurer schulden aan dezen Boedel, aan syn Kantoor Burgstraat, Kapstad, voor het einde derer maand.

J. A. SMUTS, Jr., Procureur.

Kapstad, 13 Feb. 1857.

T E HUUR, een gelyke Huis in den Tuin Roedehuk, een fraai gezigt hebbende op de Stad en Baai, bevatende Voor en Bakkaniers, Slapkamers, Keuchkamers, Dispens en Keuken met Plaat en Water, Hoondshok, Kooi en Stal, Watercloet, enz. Hetzelve is sedert de laaste drie jaren als een Logieshuis gebruikt geworden. Hetzelve kan op den 15 April aanvaard worden.

### VERLOREN.

G ISTEREN, in de Strandstraat, een gouden Ketting Bracelt, een fraai gezigt hebbende op de Stad en Baai, bevatende Voor en Bakkaniers, Slapkamers, Keuchkamers, Dispens en Keuken met Plaat en Water, Hoondshok, Kooi en Stal, Watercloet, enz. Hetzelve is sedert de laaste drie jaren als een Logieshuis gebruikt geworden. Hetzelve kan op den 15 April aanvaard worden.

### Bureau van den Baljuw.

Kapstad, den 25 Feb. 1857.

I N Executie van het Gewade van het Hooge Geregtshof, in ondergenoede zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

AFDELING ALBERT.

RICHARD GRAHAM STONE versus JOHN COLLINS ECKLEY.

Op Dingsdag, den 10 Maart 1857, aan de woning van den gedachte, Burgersdorp, van enige Meubelen, enige Koopmanswaren, 900 Boekdeeln, een Drukpers met Lettera, Rakken, enz. kompleet, enz. enz. enz.

J. STUART, Baljuw.

B EVALEN te Cloete's Dal, op den 18 February jl. Meijervrouw P. D. MYBURGH, van eenen Dochter.

### Bekendmaking.

O P den 11 February overleed alhier, ons geliefde Dochter ANNA BERTRINA, in den ouderdom van 8 maanden en 13 dagen.

JAN J. VAN TUBERGH,

M. J. VAN TUBERGH, geb. STADLER.

Droogvallei, Zwartland, 23 Feb. 1857.

### DE ZUID-AFRIKAAN.

Kapstad, den 26 February 1857.

D e pers, als gewoonlyk om rent dezen tyd des jaars, vestigt de aandacht des publics op het belangryke vraagstuk van oproeding; en hoop vir dat het Parlement, wat anders het ook onafgedaan moge later, niet nalaten zal de openbare scholen te verbeteren en binnē het bereik van ieder, door de gehele kolonie, te stellen den dubbelen zegen van eenne oproeding, souwel go-d als goedkoop.

Onse verwachtingen zyn ten opsigte van dit onderwerp volstrekt uit hoog gespannen. De eerste stap ter verbetering der scholen b-hoorde te zyn een navorschend, onpartijdig onderzoek, ter goed-trouw, naer derzelfver tegenwoordigen toestand.

Wy vreezen, dat er weinig kans is dit te bekommen. Het Opvoedings Committee van vorigleden jaar, heft het niet bekommen, noch scheen het, oordeelende volgens die wyze waarop deszelfs onderzoek w-r voortgegaen, in het geheel verlangd hetzelfde

zal by ouders vinden, gereed om hem twee, ja drie maal, en ood te betalen als de Gouvernement onderwyser vragen zou. Laat by ewel indacht dat syn dat voortreffelyker kraschdadijheid de eenigste voorwaarde is waarop hy bloeijen kan en dat hy zyne aanspraken bewijzen moet, ten einde dat de voorkeur te bekommen, welke niet verleend kan worden sonder genoegzaam bewegreden.

Indien de Gouvernement scholen geen ander goed deden dan middelmatigheid uit de markt te houden, zouden wy desepte niet afschafft wensen te zien. Mogen iemand beweren dat negen of tien duizend pond per jaar eende te grote som is om dat indirecte voordeel te betalen, zouden wy het wagen een herstel-middel aan de hand te geven. Laten alle Gouvernementen onderwyzers voor den tyd van drie jaren op gelyken voet worden geplaatst met private onderwyzers. Onthou hunne salarissen, laet hen haisharten betalen en leuen van de opbrengst van hunne scholen, onghelpen door enige andere soort van nyverheid, en ra verloop der drie jaren, zullen wy volgelyc den grand zyner welslagting oordeelen wat eler onderwyser waard is. Het kan het doel van het Gouvernement niet syn onderwyzers te onderhouden—dit is slachs het middel om een verdere oogmerk te bereiken—onderwys te verschaffen. Hulp wordt dikwyl door den onder gevoerd en behoort hem regstreks te worden verleend, maar niet indirekt door den onderwyzer. Help den behoefigen ouder vooral, door den onderwyzer te betalen die syn vertrouwen des ouders niet bezitten en het misschien niet verdienen. Goede onderwyzers behoeven in dit land niet te verhongeren. Wat ook het geval moge geweest zyn twintig jaren geleden, is het thans niet altoo. Het is bekend dat sommige ouders borematait bepleiten voor onderwyzers van zeer twijfelaarige bekwaamheden, en de meeste ouders zyn gelyk een redelyken pte te betalen voor een goede opvoeding. Let op de umbachtlieden. Wy hooren oiet dat timmerlieden, kleedmakers en schoenmakers geld uit de schatkist trekken. Hunne kunde en nyverheid worden door hunne klanten beloond. Waarom zou het anders zyn met onderwyzers? Zal men zeggen ouders kunnen oordelen over het werk van eenen ambachtsman, maar niet over dat van een onderwyzer? Wy stiwworden, indien dit in waarheid gezegd kan worden van het tegenwoordige geslacht, wat hebben uwe Gouvernementen Scholen uitgericht?

Een tydgenoot, over dit belangrijke onderwerp handelende, gebruikt deze woorden:—"Terwy bezoekers sich in bewoordingen van den hogsten lof over het selsel uitdrukken, en hetzelfde verhullen als een voorbeeld voor het Moedeladen arbe, hooren wy het even duidlyk verordelen door personen op de plaats woonachtig.—Indien wy vragen welke der twee partijen waarschynlyk het best onderligt is, kan het antwoord niet twyfelschichtig zyn. De ondervelingen van beropers op zulke vraagstukken, zyn zelden veel waar. Zelfs Bis-schoppen, als beropers, met het verklarende oogmerk om zulke zaken intexen, zyn nu en dan niet gevonden te voorschijn gekomen, welke den toets van een favorischend onderzoek niet kunnen doorstaan. Het kan gebeuren dat iemand die uit Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, een Gouvernement of private school in deze kolonie ontmoet, welke hem voorkomt voorstreffelyker te zyn dan die scholen in zyn eigen land, van welke hy enige ondervinding heeft gehad, en smaak vindende in wonderspreken, komt hy ylings tot de gevolgerekking dat het selsel van opvoeding in deze kolonie veel voortreffelyker is dan dat in Engeland. Om te bewijzen dat het tegenwoordige selsel van opvoeding in deze kolonie krachtdadig en populair is, vereischt ardere feiten dan die welke tot nog toe voor het publiek zyn geweest en die feiten behoorden bekomen te worden op ene andere wyse en door andere middelen.

AANSTELLINGEN.—Lt. Kol. Sutton, K.J.P., als Vredesrechter voor de districten Port Beaufort en Stockenstrom. Daseklike, als Speciale Commissaris om onderwys te doen naar zekere vordeingen in verband met landeryen te Katziev's volkplanting.

INSOLVENTE WET COMMISSION.—De Commissie geautorisert geworden synde onderzoek te doen naar de raadunhouding op het behalve van prentente credit, door middel van generale verhandeling, af te schaffen, sal op aanstaande vrijdag 10 ure in de Kamers van het hoge Gerechtsgedachten, by welke gelegenheid de pers-only legitiemheid wordt verzocht, dan wel schriftelijke mededeling van dienen dat geneld syn deswegens narig te geven.

SCHOOLSTATUTATIE.—De boedel van Josua Joubert, van Swellendam.—Erste en tweede bijeenkomsten op het Magistrats Kantoor, op den 12 en 19 Maart.

ZELFMORD.—Een jonge meid in dienst van Dr. Abercrombie, werd op H. Maandag dood in hare kamer gevonden, zich het leven benomen hebbende door middel van alychnine. Zy was nabij aan hare beraling, en men vermoedt dat gewol van schaamte har tot die rockploeg had heeft aangeset. Men wet tot nog toe niet hoe daag, ty aan het vergif gekomen is.

HET WEG-COLLEGE.—Kapt. Hill is in plaats van den Borcherd tot voorzitter van het Centrale Weg-College benoemd.

KOSTBAAR LAPINE.—Het Amerikaansch walvisch schip "Lapine," dat op voorleden Donderdag in de Tafelbaai arriveerde, heeft een lading olie, gewaardeerd op z-sig, of seventig duizend pouds asteing.

NADERENDE ZITTING VAN HET PARLEMENT.—Zyne Exceffentie de Gouverneur heeft aan Parlementen leiden in de Oostelijke Provincie woonachtig doen bekend maken, dat een stoornisvrij Port Elizabeth op den 10 Maart samenvaardigt zal verlaten, en dat zy zich daarsau bedienen kunnen qua naer de Kaapstad te vertrekken.

VERGADERING VAN WYMEESTERS.—Eene byeenkomst van wykmeesters zal helden morgen ten 10 ure plaats hebben, ten einde voort te gaan met de overweging van de begrotingen.

DE "STRAAT BALLY."—Dit vaartuig is op Maandag naar Amsterdam vertrokken. Men zegt dat Kapt. Van der Ven, op den voorleden vrijdag om de kloof rydende, een jachthuis gevreesd, welch yaasct en leverd vang. Hy heeft dezelve met zich naer Amsterdam genomen.

VERGAAN VAN DE "SIR COLIN CAMPBELL."—Het Amerikaansch schip "Walpole," is op L. Zondag alhier gearriveerd, aan boord hebbende Kapt. Archbold en de bemanning van de "Sir Colin Campbell," welk vaartuig het op den 26 Januari in eenen stinkenden staat had ontmoet. De "Walpole" bleef by hetzelven tot den volgenden dag, toen het door den kapitein en de equipage werd verlaft, dan aan boord van de "Walpole" werden opgezomen. Een uur later verdween de "Sir Colin Campbell" in de diepte. Al de scheepspapieren zyn gered. De ladings van het ongelukkig vaartuig, dat op reis was van Mauritius naer Engeland, bestond uit jayhout.

HOLLANDSE OORLOG STOMPSLOT.—Z. N. M. St. Prins van Oranje, van 19 slukken, bestemd naa Batavia, kwam op H. Maandag in de Tafelbaai aanz. Zy verliet Vlissingen op den 19 December en Santa Cruz op den 7 January.—Het volgende ishet *stat major* van gemelde hoden:

Kommandant, Kapitein Luitenant ter See, 1ste klasse J. H. Heelaerts.—Luitenant ter See, 1ste klasse J. L. Gey van Pittius, dito G. F. Servius, dito R. Tindal.—Officier van Gepondheid, J. P. Idenburg, dito dito 2de klasse W. Littel, dito van Administrati J. Boom.—Klerk, J. E. van San, dito W. C. Lening.—Passagiers, Luitenant ter See, 2de klasse J. M. Wilts, dito W. M. Visser, dito H. Dyserink.—Officier van Gepondheid, 2de klasse J. G. Arndt, dito F. J. Smets, dito 3de klasse Jhr. M. C. de Rotte.—Machinist, 1ste klasse A. Harder.

NOORDWIJKERHOUT.—Op H. Dinsdag werden de gebouwen op de plaats van den Heer T. Sinclair, Jan, aan Kuijverstraat, omlaeps door hem van Meijer, de weduwe H. Stark gekocht, binnen wenige minuten door brand vernield. De rasche voortzaam van het verhelderend element belette dat eigenaer iets van syn meubelen goederen te reden, synde hy en de zynen ter manier nooit het gevaar ontkomen. Het vaartuig is door de Proefuur voor £250 verassureerd. De oorzaak van den brand is niet bekend.

DE GOMBOOM.—Volgens een advertentie, elders geplaatst, biedt de heer Upjohn thans te koop een hoeveelheid jonge gomboomen. Onze vrienden in de buiten districten zullen wel doen die geforgeerd ten nutte te maken. De waarde van den gomboom ter verfraijning niet alleen, maar vooral tot wagen en bouwhout, kan niet genoegzaam worden. Op den regten tyd geplaatst bevoordt hem regstreks te worden verleend, maar niet indirekt door den onderwyzer. Help den behoefigen ouder vooral, door den onderwyzer te betalen die syn vertrouwen bezit; maar gebruik het publiek geld niet om salarissen aan onderwysers te betalen, die het vertrouwen des ouders niet bezitten en het misschien niet verdienen. Goede onderwysers behoeven in dit land niet te verhonigen. Wat ook het geval moge geweest zyn twintig jaren geleden, is het thans niet altoo.

De gemelde prijs was £50/12s. 6d. terstuyl te Graaf-Reinet te verkrijgen. De oorzaak van den brand is niet bekend.

VERKOOPING VAN ANGORA BOEKKEN IN SWELLENDAM.—Den 10den dazer, had de verkoopring der Ang. Boekken te Swellendam plaats. Een ram werd door Dr. White gekocht voor £57, een door den Heer F. van Asdri, voor £50, een den Heer F. Myburgh, voor £30, een door den Heer Teekens en Reitz, mode voor £50, een door den Heer J. Barry, voor £49, en een door den Heer T. Barry, voor £30. Eene ooi kocht Dr. White voor £19.

De gemelde prijs was £50/12s. 6d. terstuyl te Graaf-Reinet te verkrijgen.

PORT ELIZABETH.—HET STRANDEN VAN DE EUYVOICE.—De Port Elizabeth Telegraph, van 19 February, maakt mit ledeworden het stranden bekend van de "Eurydice" hetwelk plants vond op den vorigen Dinsdag namiddag. Zy sloeg omstreks vier ure van hare akters en na teged "Alzardine" aangevallen, en tot een kluiverpoede begeschoten te h-bben, liep ty registrerende naar strand, alwaar hy in het water vast stak. De reddingsboot was onderussen te water geset en na vier vruchtelijke pogingen om het vaartuig te bereiken, slaande men evenwel langs aan te komen en allen aan boord aftebrengen. Hare lading is gedelyk gelost en men hoopt dat er dan het gedeelte hetwelk sich nog in het vaartuig bevindt, weinig of geen schade zal worden toegebracht.

OUDSHOORN.—"Een belanghebbende" heeft ons het volgende document toegezonden, met dringend verzoek hetzelven in onze kolommen optenmenen:

OUDSHOORN, den 21 December 1853.  
Aan den Wel-Erwaarde Heer en Eerw. Heeren, uitmakende den Gecombineerde Kerkeraad te Oudshoorn.

W. Eerw. Heer en Eerw. Heeren.—Wy nemen de vrijheid U Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenen pte besluit van de meerderheit der Lidmaten deser gemeente, een talryk geteekende requisitie hebben gesonden aan den Hoog Eerw. Dr. A. Reck, Zyn Eerw. verzoekende die omtrent alzalige pte te zenden.

Het kan niet worden gescreven dat de Kaffers tot de omtrent alzalige pte te zenden. De lidmaten der Kerk der Oudshoornse Kerk, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit de Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, een Gouvernement of private school in deze kolonie ontmoet, welke hem voorkomt voorstreffelyker te zyn dan die scholen in zyn eigen land, van welke hy enige ondervinding heeft.

Wy vertrouwen dat in een ammering nempde het alzalige verlangen der lidmaten, de uitstekende beropping van Dr. A. Roux allen gelieve te behouden en handhaven, vermits wy ons stellig verzekerd houden dat het voorstellen van een drietal predikanten, volgens den duikelberg letter van Art. 209 van de wetten der Nederlandse Hervormde Kerk der Koloniën, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, en verschillende predikanten by steunen eniglyk worden voorgedragen.

Nochtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitstekende beropping van den Hoog Wel-Eerw.—Dr. Roux, de groot van gemeld Artikel in eenen deel wordt verwaakt, zoo vertrouwen wij dat U Wel-Eerw. gelyk en volgaarne aan ons zoa angstvallig verlangen zullen voldoen. Dan wantere U Eerw. overhoop in gevallen van onzouden verschil, noon nemen wy verder de vrijheid u met gepasten verbied en dringend verzoeken dat al, en eeniglyk, de lidmaten der gemelde Parochie tot de stemming worden toegelaten: een handeling welke in eenen deel in gemelde wetten wordt heffen, en dus met derselver letter en geest niet strydig kan worden geoordeeld.

Wy hebben de eerhoogheden om te teekenen,

U Wel-Eerwds. Dw. Ulenaren;

Philip R. Botha, Ouderling C. P. Rademeyer, W. C. Guest, H. W. Schoeman, G. J. H. Schrevers, J. C. Schoeman, J. G. Molendorf, J. H. Mostert, C. H. Mostert, P. D. Mostert, J. H. Mostert, Jr. P. R. Botha, Maria van Zyl, Jacobus van Zyl, J. van Zyl, C. T. Verwoer, J. P. Mostert, G. C. Saaregan, G. J. Viviers, de oude, A. C. Lombard, en 80 andere. Ingetezen.

ORANGE VRY-STAAT.—HANDELINGEN VAN DEN VOLKSRAAD.—Uit den "Bloemfontein Gazette" van den 14 dixer, gisteren ontvangen, blijkt dat de handelingen van dat lichaam, zich tot den 7 hoofdzakelyk hadden bepaald tot de overweging der aansoeken van de respective landdrosten, en andere onlangs aangestellde ambtenaren, om de overweging te geven dat het selsel van opvoeding in deze kolonie veel voortreffelyker is dan dat in Engeland. Om te bewijzen dat het tegenwoordige selsel van opvoeding in deze kolonie krachtdadig en populair is, vereischt ardere feiten dan die welke tot nog toe voor het publiek zyn geweest en die feiten behoorden bekomen te worden op ene andere wyse en door andere middelen.

W. Eerw. Heer en Eerw. Heeren.—Wy nemen de vrijheid U Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenen pte besluit van de meerderheit der Lidmaten deser gemeente, een talryk geteekende requisitie hebben gesonden aan den Hoog Eerw. Dr. A. Reck, Zyn Eerw. verzoekende die omtrent alzalige pte te zenden.

Het kan niet worden gescreven dat de Kaffers tot de omtrent alzalige pte te zenden. De lidmaten der Kerk der Oudshoornse Kerk, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit de Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, en verschillende predikanten by steunen eniglyk worden voorgedragen.

Nochtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitstekende beropping van den Hoog Wel-Eerw.—Dr. Roux, de groot van gemeld Artikel in eenen deel wordt verwaakt, zoo vertrouwen wij dat U Wel-Eerw. gelyk en volgaarne aan ons zoa angstvallig verlangen zullen voldoen. Dan wantere U Eerw. overhoop in gevallen van onzouden verschil, noon nemen wy verder de vrijheid u met gepasten verbied en dringend verzoeken dat al, en eeniglyk, de lidmaten der gemelde Parochie tot de stemming worden toegelaten: een handeling welke in eenen deel in gemelde wetten wordt heffen, en dus met derselver letter en geest niet strydig kan worden geoordeeld.

Wy hebben de eerhoogheden om te teeknen,

U Wel-Eerwds. Dw. Ulenaren;

Philip R. Botha, Ouderling C. P. Rademeyer, W. C. Guest, H. W. Schoeman, G. J. H. Schrevers, J. C. Schoeman, J. G. Molendorf, J. H. Mostert, C. H. Mostert, P. D. Mostert, J. H. Mostert, Jr. P. R. Botha, Maria van Zyl, Jacobus van Zyl, J. van Zyl, C. T. Verwoer, J. P. Mostert, G. C. Saaregan, G. J. Viviers, de oude, A. C. Lombard, en 80 andere. Ingetezen.

W. Eerw. Heer en Eerw. Heeren.—Wy nemen de vrijheid U Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenen pte besluit van de meerderheit der Lidmaten deser gemeente, een talryk geteekende requisitie hebben gesonden aan den Hoog Eerw. Dr. A. Reck, Zyn Eerw. verzoekende die omtrent alzalige pte te zenden.

Het kan niet worden gescreven dat de Kaffers tot de omtrent alzalige pte te zenden. De lidmaten der Kerk der Oudshoornse Kerk, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit de Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, en verschillende predikanten by steunen eniglyk worden voorgedragen.

Nochtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitstekende beropping van den Hoog Wel-Eerw.—Dr. Roux, de groot van gemeld Artikel in eenen deel wordt verwaakt, zoo vertrouwen wij dat U Wel-Eerw. gelyk en volgaarne aan ons zoa angstvallig verlangen zullen voldoen. Dan wantere U Eerw. overhoop in gevallen van onzouden verschil, noon nemen wy verder de vrijheid u met gepasten verbied en dringend verzoeken dat al, en eeniglyk, de lidmaten der gemelde Parochie tot de stemming worden toegelaten: een handeling welke in eenen deel in gemelde wetten wordt heffen, en dus met derselver letter en geest niet strydig kan worden geoordeeld.

Wy hebben de eerhoogheden om te teeknen,

U Wel-Eerwds. Dw. Ulenaren;

Philip R. Botha, Ouderling C. P. Rademeyer, W. C. Guest, H. W. Schoeman, G. J. H. Schrevers, J. C. Schoeman, J. G. Molendorf, J. H. Mostert, C. H. Mostert, P. D. Mostert, J. H. Mostert, Jr. P. R. Botha, Maria van Zyl, Jacobus van Zyl, J. van Zyl, C. T. Verwoer, J. P. Mostert, G. C. Saaregan, G. J. Viviers, de oude, A. C. Lombard, en 80 andere. Ingetezen.

W. Eerw. Heer en Eerw. Heeren.—Wy nemen de vrijheid U Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenen pte besluit van de meerderheit der Lidmaten deser gemeente, een talryk geteekende requisitie hebben gesonden aan den Hoog Eerw. Dr. A. Reck, Zyn Eerw. verzoekende die omtrent alzalige pte te zenden.

Het kan niet worden gescreven dat de Kaffers tot de omtrent alzalige pte te zenden. De lidmaten der Kerk der Oudshoornse Kerk, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit de Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, en verschillende predikanten by steunen eniglyk worden voorgedragen.

Nochtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitstekende beropping van den Hoog Wel-Eerw.—Dr. Roux, de groot van gemeld Artikel in eenen deel wordt verwaakt, zoo vertrouwen wij dat U Wel-Eerw. gelyk en volgaarne aan ons zoa angstvallig verlangen zullen voldoen. Dan wantere U Eerw. overhoop in gevallen van onzouden verschil, noon nemen wy verder de vrijheid u met gepasten verbied en dringend verzoeken dat al, en eeniglyk, de lidmaten der gemelde Parochie tot de stemming worden toegelaten: een handeling welke in eenen deel in gemelde wetten wordt heffen, en dus met derselver letter en geest niet strydig kan worden geoordeeld.

Wy hebben de eerhoogheden om te teeknen,

U Wel-Eerwds. Dw. Ulenaren;

Philip R. Botha, Ouderling C. P. Rademeyer, W. C. Guest, H. W. Schoeman, G. J. H. Schrevers, J. C. Schoeman, J. G. Molendorf, J. H. Mostert, C. H. Mostert, P. D. Mostert, J. H. Mostert, Jr. P. R. Botha, Maria van Zyl, Jacobus van Zyl, J. van Zyl, C. T. Verwoer, J. P. Mostert, G. C. Saaregan, G. J. Viviers, de oude, A. C. Lombard, en 80 andere. Ingetezen.

W. Eerw. Heer en Eerw. Heeren.—Wy nemen de vrijheid U Wel-Eerw. te verwittigen dat wy, op eenen pte besluit van de meerderheit der Lidmaten deser gemeente, een talryk geteekende requisitie hebben gesonden aan den Hoog Eerw. Dr. A. Reck, Zyn Eerw. verzoekende die omtrent alzalige pte te zenden.

Het kan niet worden gescreven dat de Kaffers tot de omtrent alzalige pte te zenden. De lidmaten der Kerk der Oudshoornse Kerk, alleen moet worden in acht genomen waante de lidmaten die uit de Engeland komt, waar scholen niet bijsonder goed zyn, en verschillende predikanten by steunen eniglyk worden voorgedragen.

Nochtans op goede gronden vaststellende dat, door de uitstekende



**The Horse-sickness.**—The horse-sickness has broken out with great virulence in the district. Several farms have suffered by this sickness to a large extent. We have heard of individual farmers, residing within a few hours of this town, losing twenty horses each.—*Albert Times*.

**DARING SPOLIATION.—THE WASCHBANE.**—Accounts private hand have just been received from this portion of the division, to the effect that the treacherous propensities of the natives are hourly showing itself, and notwithstanding the utmost vigilance being adopted by the farmers in that part to put a stop to this daring spoliation of private property, the carrying off of stock by Rebel Hottentots and Bushmen is greatly on the increase. We regret that we have this week to notice the following losses in stock, taken too from farmers who can but ill afford to lose:—Jan van Pletzen, 14 horses;—Jacobus Rieder, 20 do.;—Sarel Pretorius, 27 do.;—Jan Gruensteen, 4 do.;—Jan Pretorius, 3 do.;—Wm. Linstrom, 2 do. and 22 head of cattle. Total, 97 head of horses and cattle.

The Rebel Hottentots and Bushmen to whom the thieving is brought home to, are well known to be a lazy and indolent set of rascals, and as long as they can pounce upon the farmer's hard earnings, work is out of the question. A band of these marauders are stationed by their leader in the Zuurberg, under pretence of cutting wood but more with the determination of wresting stock in its immediate locality. In reality their rendezvous is in the Tsitsi, a mountainous range beyond the Zuurberg, where it is said, a force double in number to the Zuurberg one are congregated—and where the whole of the stolen stock are taken to. The latter has their quarters in the Gatberg on the Drakensberg range. Both places, the Tsitsi and Gatberg, are represented to be dangerous, and to attempt a dislodgment by a small force would be unwise and impolitic. Thus under these disadvantageous circumstances are depredations carried on. The farmers cry out loudly for help, and there is none—or what is worse, men who have fought and bled for the English Government last war—who have had their herds swept away by these rebels—who have forsaken their homesteads with the avowed determination of marching against the common foe, and sharing the toils and privations of a camp life—are now forsaken, and left to shift as they best can.—*Ibid.*

**THE PERSIAN EXPEDITION.—ARRIVAL AT BUSIRE.—CAPTURE OF BUSHIRE—POSITION OF BRITISH FORCE.**—*(From the Bombay Times of 2d January)*

By the 24th the whole fleet had rendezvoused off Kishan, a volcanic Island fifty miles in length, and thirty acres, belonging to the Imam of Muscat, just within the strait opening from the sea of Oman into the Gulf. On the 26th, the whole fleet got under weigh, proceeding in three divisions towards the place of destination. On the 1st of December a heavy storm arose, which compelled many of the transports to be cast off pushing on under sail, as they could best manage, and it was not till the 6th that a sufficient number of ships made their appearance off Bushire to warrant the commencement of hostilities. The Persians seem never to have dreamt of being really in earnest in our threats to attack them, and their apprehensions were first excited on the 29th of November, when the Feroze steamer, with a couple of transports in tow, with the Falkland Corvette, hove in sight of Bushire. The Governor the following day applied to the Resident, Captain Jones, to enquire on what errand they had come, but this officer was now on his way on board, and delayed his answer till the 3rd, when he stated that his political connection with Persia had ceased, and that the commanders of the expedition would themselves afford the information desired. The island of Karrack, held by us from 1839 to 1841, had on the 4th been taken possession of and converted into a military depot. On the 6th, the fleet moved down from opposite Bushire to Hallia Bay, where a body of three or four hundred of the enemy making their appearance they were dispersed by shells from the gun boats. The troops were now permitted to disembark without any molestation. There being no carriage-cattle they were without tents or baggage of any description, three days' rations having been carried with them in haversacks. Forty-eight hours were required to get the whole body on shore and in motion when on the morning of the 9th they commenced their march northwards by the line of the coast, the ships of war led by the Admiral keeping abreast of them, and as near the land as the depth of water permitted. By noon, the old Portuguese Port of Bushire began to be approached. The position was naturally a strong one, the walls were good, and protected by a dry ditch forty feet deep. In front was a heavy redoubt scarped on the side next the sea, and the other two, were strong and well protected. The Assays were unable to approach within one thousand seven hundred yards of the place, but at this distance their shells were so effective that the bulk of the enemy fled, leaving eight hundred who had been driven back by our advancing columns within the work, and who seemed determined to fight it out to the last. The garrison on our approach had at first sailed out, and at one time nearly attained possession of a gun. The vanguard which had pushed too much ahead were compelled to make a rapid counter march. Our troops seemed anxious to make a dash, and unfortunately charged at the bayonet's point, sacrificing valuable lives that might have been spared and the shelling been continued. Brigadier Stopford fell leading on the 6th, shot through the heart, and pierced by many wounds; while Lieutenant Utterton and Warren of the 20th were killed by his side; Captain Wood, dangerously wounded; about fifty men were killed or wounded. The enemy were without artillery, but defended themselves stoutly with their matchlocks; when driven to fight, they were charged down upon by the 3rd Cavalry and fearfully mangled. Here Colonel Malet fell, shot through the heart by a wounded Arab, whom he had just ordered to be spared. Here the troops bivouacked for the night on the bare ground and under the open sky. Captain Jones was now despatched into the town with a flag of truce in a small steamer carrying the summons of surrender, and the terms offered. The non-combatants and women had permission to withdraw. Private property of all descriptions was to be protected, the fullest toleration in matters of religion secured, the garrison to be suffered to march out with all the honours of war. The Governor was allowed till daybreak the following day to give an answer to the terms proposed, but the flag of truce was fired on, and after waiting for some time on the assumption that this might possibly have occurred from mistake, the envoy returned, his mission unaccomplished. An apology was almost immediately afterwards sent by the Governor on board the fleet, and the declaration of war of the Governor-General and letter of terms proposed were transmitted by the messenger. Meanwhile General Stalker intimated to the Admiral his intention of advancing with all his troops on Bushire the following morning (10th December), and the fleet was immediately disposed in order of battle—first dismantling the enemy's newly erected earthworks, and then moving with a view of breaching the south wall of the town. The tide was favorable, as so far was every one to close in, that every ship was laid aground at high water, and daybreak found them already ready to open on the fort! A second flag of truce beggining for twenty-four hours further delay now made its appearance. The request was at once refused; and at eight the signal to engage was hoisted, and a storm of shot and shells at once poured in. The redoubt south of this town, where the enemy had assembled in force to resist our troops was the chief object of attention, and notwithstanding the enormous distance, it was speedily cleared—the defenders retiring within the walls. As this work commanded the walls, much importance was attached to it by both parties, and General Stalker was advancing upon it when it was abandoned just as his line was being formed. Though their small guns were useless, the courage and perseverance with which the larger ones were worked surpassed all expectation, and the Semiramis, Fereza, Victoria, and Falkland were repeatedly struck both in hull and rigging; strange to tell, not a man was hurt. By noon the batteries were all silenced, and the troops were preparing for the assault, when the flag was struck down in token of submission. The Governor and his staff immediately came out and surrendered themselves, the garrison, from one thousand five hundred to two thousand in number laid down their arms, and at four o'clock the British flag was hoisted over the town, the troops appointed to garrison it having marched in at sunset. A large proportion of the Persian army had fled as we approached—numbers were drowned in attempting to escape. About three thousand in all were said to have perished. Sixty-five guns, many of them brass, most of them in good condition, and some of them of large

calibre, with vast quantities of warlike stores and small arms fell into our hands. Unless at Rushie, not a single mishap of any kind occurred in capturing the maritime capital and securing the whole seaborde of Persia. The fight shewa was by a warlike tribe of Arabs. Active operations having thus for a time been brought to a close, the army prepared to encamp and throw up strong field works and entrenchments just under the walls of the town. The prisoners after being disarmed were conveyed some way into the interior, and liberat'd. The Governor and other men of distinction have been brought to Bombay by the Admiral who returned in the *Assaye*. The transports meanwhile are being recalled to prepare for the embarkation of a second army at least five times the size of that already in the field. The Shah, appearing deaf to reason, and apparently under the guidance of the council of St. Petersburg, it was resolved that an arm of 25,000 men should be put in readiness from the three Presidencies—of these, 5,000 is about the amount Bombay can afford and the 7th Hi-landers the 14th Dragoons, and Jacob's Regt. Horse amounting on close to 3,000 in all, are already under orders, leaving Scinde in a great measure denuded of protection against the mountain tribes which infest her frontiers. General Sir James Outram, Resident at Lucknow, who had for eight months been in England on sick leave, was appointed by the Ministry to the supreme political charge of our affairs in the Persian Gulf, while the local rank of Lieutenant General was assigned him to enable him to be appointed to military command. The question as to what is proposed to be done next remains a mystery. The principal Persian towns are from two hundred to four hundred miles from the coast with a summer of intense heat and winter cold and excessive snow covering the high grounds for a couple of months at least, and the mercury occasionally falling to near zero. Provisions are short, cattle for transport still more so; already we are beginning to require to send ship loads of stores weekly for the use of the force now in the field, and the Commissariat has been ordered to forward rations for one month immediately, and to get those for another two in readiness. Our only hope of assistance is from Turkish Arabia, by the way of Busirah, Persia being able to yield us nothing; how we shall contrive, in case of baggage cattle to send stores for 20,000 men, 200 miles into the interior, surpasses our comprehension. Sir John Kane with his 10,000 lost 40,000 camels in his march through Afghanistan in 1839 40, besides horses and baggage cattle. How anything like this number is to be provided, does not appear. So far as fighting is concerned, the Shah has not a strong hold in his dominions, which would shew stouter fight than Bushire against a force similar to that which without casualty captured it in four hour's time. But if Herat, Shiraz, Isfahan, Teheran—or for that matter Teheran itself were in our hands what are we to do with them? The garrisons placed in them would be come isolated, and might be starved out in a month. The country itself is not worth keeping if we had it. The Persians have no honour to sustain, and no character to lose, and will be perfectly content to accept the chastisement we are inflicting on them in consideration of the millions on millions sterling worth of good silver money we are expending in their dominions.

**MRS. MARQUARD'S SHOP,**  
HAS BEEN REMOVED  
TO NO. 7. WALE-STREET, CORNER  
OF NEW-STREET.

### NOTICE.

THE Undersigned hereby begs to inform his friends and the public generally, in town as well as country, that he has become the proprietor of the premises in Loop Street, formerly occupied by Mr. J. Jurkows, and late the property of the late Mr. WILLIAM EWARTWELL, to which he has removed his Shop, and where he will continue to transact, to supply his customers on moderate terms, with every description of Linen, Woolen and Cotton Goods, Glass, Earthen and Hardware; also Rice, Sugar, Coffee, &c.; likewise Swedish and other Ploughs and Plough Furniture; hoping by good treatment to receive the continued support of the public.—  
Feb. 23, 1857. A. T. SPENGLER.  
N.B. Large and spacious Stables for Horses.

**TO FARMERS AND OTHERS.**  
THE Undersigned having disposed of his Country Estate, herewith begs to inform his Country Friends and the public, that he has again commenced his old business in Cape Town, at No. 70 BREW-STREET, opposite the old Theatre (now St. Stephen's Church), where they can be supplied with every description of MERCHANTISE of the best quality and on the lowest terms. Country people can also be accommodated with LODGING, besides STABLING and FORAGE for Horses. MELT JAC. BRINK.

**Public Sale**  
ON THE FARM  
“SONQUAS DOORDRIFT,”  
SITUATED ON THE  
Great Berg River, Division of  
Malmsbury.

In the Estate of the late Mr. JOHANNES HERMANUS REDELINGHUYSEN, and surviving widow Mrs. ELIZABETH MARIA HAMMAN.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors of the above Estate, will cause to be publicly sold, on Friday, 18th March next, consisting of the following:

### Farming Utensils,

A Bullock Wagon, 2 Horse Wagons, an open Cart, 12 Swings, 3 teams Harness, 1 team of Yokes, 6 Ploughs, 2 Horses, 2 Saddles & Bridles, Spades, Pickaxes, 40 Mud Holes, Tanned Skins, a Corn Harp, Bushell and Floor Utensils, Smiths, Carpenters' and Wagon Makers Tools, Flour Chests, Churns, Tubs, Planks, some Bars of Iron, and whatever else is required in Farming.

**Live Stock,**  
20 Well trained Mules  
13 Draught and Saddle Horses  
12 Breeding Horses  
30 Cattle of Excellent Milking Breed  
400 Wool Sheep.

**Grain,**  
About 200 Muids of Wheat, 200 Muids Oats and Barley, 22 Muids of Superior Clean Seed Oats, 30 Muids of Rye, some Loads of Chaff and Oat Straw.

**Furniture,**  
Tables, Chairs, Chests, Wardrobes, Couches, Bedsteads, Stretchers, Bedding, Mirrors, Forms, a Writing Desk, a Silver Souplade, 20 do. Table Spoons, 25 do. Tea Spoons and Forks, 2 do. Watches, 2 Guns, Glass, Earthenware and Kitchen Utensils.

**Finally,**  
A Boat on the Berg River, and many other goods which will be offered on the day of sale.

J. N. HAMMAN,  
T. N. REDELINGHUYSEN, Test. Executors.  
H. L. & L. VOS,  
Vendue Office, Tulbagh, Feb. 19, 1857.

Messrs. Zonne & Van, Adams.

Feb. 19, 1857.

### Now Landing

FROM THE

**Margaret Edwards from Glasgow,**

**G**RAN Bags, Wool Bags, Saddles and Bridles, Hemp Carpeting, Heath Rugs, Earthware in great variety, Glassware in Tumblers, Wines, Decanters, Dessert services, Fancy Gas Stoves, Sugar Basins, Salts &c., Bottled Ale and Porter, White Lead, Red and Green Paints, Ship Chandlery, Yellow Pine Sawed Logs, Deals, Flooring Boards, House Coals, &c. &c.

HAMILTON ROSS & CO.

**2600 Bags Sugar, various qualities,**

NOW landing from the *Pauline Haughe* from Mauritius.

HAMILTON ROSS & CO.

**Kio Coffee**

NON LANDING FROM THE *FLORA*.

HAMILTON ROSS & CO.

**RECEIVED per *Vorsethire and Gazette*, a large Assortment of STAPLE MANUFACTURES, suited for the COUNTRY TRADE.**

HAMILTON ROSS & CO.

**2322 Packages Manufactured**

PRINCIPALLY FASHIONABLE FANCY GOODS,

just received per *Row* from London.

HAMILTON ROSS & CO.

**New Goods per “Ran”**

**Porter, Van der Byl & Co.**

HAVE received by the above vessel an assortment of Fine, Fancy & Staple Goods, INCLUDING

Coloured Cambric Voilets and Prints

Hoy's Plate and Furniture Prints

Bedford Cord and fancy Doeskin

Long Cloth Shirts (washed and boxed)

Merino Vests and Cotton Pants

Men's, women's and children's Hosiery

Pink and Pearl t. Flannel

Double width white do.

Worsted and cotton Ware Braid

Flour-c'd and fancy Derricks

Rich silk and poplin do.

Cambric and muslin Habit Shirts

Black and coloured Fringes (in variety)

White B. and black Lace Edging

Rich white and coloured Bonnet Ribbons

Black and coloured Sarsenet do.

Bishop's lace and muslin Muslin

Bordred and plain lawn Handkerchiefs

French Twill and Coburgs

4, 5-4 and 6-4 Black Crapse

Pearl, vest and fancy Buttons

Linen and cotton Tape in fancy boxes

Eau de Cologne and Ink

Letter and Fools Cap Paper

Boys' cloth Caps

Rusel Cord and Gambroon

Tieclenburg Canvas

Oatmeal and Pea Flour in tins

Pearl Harley and split Peas

Mixed Palets and red Lead

Boiled Oil in 1 gal. and 2 gal. jars

Belmont and Sperm Candles, &c.

ERNST LANDSBERG.

READY-MADE CLOTHES in great variety, and numerous other articles.

Mr. De VILLIERS & HAUPP, Vendue Adm.

Paarl, Feb. 16, 1857.

2800 Extra Fat Cape Wethers,

200 " Wether Goats

PIETER LE ROEY,

20th Feb. 1857.

Mr. J. W. Ross, Auctioneer.

2000 Extra Fat Cape Wethers.

PIETER LE ROEY,

20th Feb. 1857.

S. J. FOEKIE,

17th February, 1857.

Mr. J. W. Ross, Auctioneer.

800 Extra Fat Cape Wethers.

PIETER LE ROEY,

17th February, 1857.

Mr. J. W. Ross, Auctioneer.

1200 Excellent Fat Cape Wethers.

PIETER LE ROEY,

17th February, 1857.

</